



MONO COUNTY HEALTH DEPARTMENT

Public Health

P.O. BOX 476, BRIDGEPORT, CA 93517 PHONE (760) 932-5580 • FAX (760) 924-1831

P.O. BOX 3329, MAMMOTH LAKES, CA 93546 PHONE (760) 924-1830 • FAX (760) 924-1831

9 de diciembre de 2019

Un Residente del Condado de Mono Muere de Infección por Hantavirus

Una mujer del Condado de Mono murió recientemente de una infección por hantavirus (el hantavirus norteamericano también se llama Virus Sin Nombre). Este es el tercer caso de hantavirus en el Condado de Mono este año, y la primera muerte en todo California. La última muerte por hantavirus en el condado de Mono fue en 2010.

Esta pérdida tan trágica es un recordatorio del riesgo de hantavirus en esta área (Eastern Sierra), donde por promedio hay más de un caso cada año entre los condados de Mono e Inyo. Las personas pueden contraer el hantavirus al inhalar el virus que se encuentra en los desechos del ratón (orina y heces) de ratones infectados. En general, aproximadamente el 25-33% de las personas con infección por hantavirus mueren. Este virus no se contrae de persona a persona.

La mayoría de las personas que se enferman con hantavirus informan haber tenido cierta exposición a los ratones en las semanas anteriores, generalmente mientras limpian una habitación o una cochera que ha estado cerrado durante algún tiempo con ratones que viven allí. La exposición al hantavirus generalmente ocurre en interiores donde los desechos del ratón pueden haberse acumulado. Al abrir cabañas, casas o edificios exteriores que han estado cerrados, a fines de la primavera y el verano aumenta el riesgo de infección. Sin embargo, este caso y uno no fatal que ocurrió en enero de este año demuestran que la infección puede ocurrir durante todo el año.

La enfermedad por hantavirus comienza con fiebre y síntomas similares a los de la gripe, como dolor de cabeza y dolores corporales, generalmente de una a cinco semanas después de inhalar el virus. Los síntomas gastrointestinales como vómitos, diarrea y dolor abdominal son comunes en la primera parte de la enfermedad. Los síntomas respiratorios, que incluyen tos y falta de aliento, no están presentes al principio, pero pueden desarrollarse después de unos días, lo que indica una mayor probabilidad de insuficiencia respiratoria y cardíaca mortal. Cuando las personas comienzan a tener problemas para respirar, su condición puede empeorar rápidamente y volverse crítica. No existe un tratamiento específico para la infección de hantavirus, pero los cuidados intensivos de alto nivel han permitido que muchas personas con enfermedades potencialmente mortales sobrevivan.

El diagnóstico y la transferencia oportuna a hospitales de nivel superior es un desafío, ya que la enfermedad puede progresar rápidamente antes de que se puedan completar las pruebas de diagnóstico. Para disminuir el riesgo de infección por hantavirus:

- Abra las ventanas y puertas del área potencialmente contaminada y permita que se ventile por lo menos 30 minutos antes de limpiar. La ventilación cruzada es lo mejor.
- Evite barrer, pasar la aspiradora u otras actividades que agiten el polvo y la suciedad que pueden contener desechos del ratón.
- Rocíe roedores muertos, nidos, excrementos y otros elementos y superficies potencialmente contaminados con una solución de 10% (1 parte de cloro con 10 partes de agua) o un desinfectante hecho para matar virus (verifique la etiqueta).
- Espere por lo menos 5 minutos después de rociar el desinfectante sobre las cosas antes de limpiar.

El Departamento de Salud Pública de California tiene más información sobre hantavirus en <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/HantavirusPulmonarySyndrome.aspx>.

El Departamento de Salud del Condado y el personal de Salud Ambiental pueden proporcionar consejos sobre cómo lidiar con situaciones específicas encontradas en casa, en su vehículo o en el trabajo. Póngase en contacto con el Departamento Mono en (760) 924-1830.

Algunos ratones son portadores del virus Sin Nombre

